

FUL THINGS

OS

NDER

TE

AULU

OLIE

SO

...M



distingue a José Guardiola ganadora y Nana Neskouri

País	Puntos	Canción
NETHERLANDS	0	EEN SPEELDOOS
GERMANY	5	MARCEL
AUSTRIA	16	WILHELM REISSNER EIN WIRTSCHAFTSMANN
NORWAY	0	SOLHVERV
ITALY	37	UNO PER TUTTE
FINLAND	0	MUUSTOJENI LAULU
DENMARK	42	DANSEVISE
YUGOSLAVIA	3	BRODOVI
SWITZERLAND	40	TEN VA PAS
FRANCE	25	ELLE ETAIT SI JOLIE
SPAIN	2	ALGO PRODIGIOSO
SWEDEN	1	EN GANG I STOCKHOLM
BELGIUM	4	WAAROM
MONACO	25	L'AMOUR SEN VA
LUXENBOURG	14	A FORCE DE Prier

Ho aquí, reflejado en el marcador automático, el resultado del Festival de la Eurovisión. Dinamarca ganó por dos puntos a Suiza. La competición, según puede comprobarse, fue muy reñida. De la misma se deducirá cuáles han de ser las canciones de moda de 1963

MERECIDO TRIUNFO DE DINAMARCA en el Festival de la Eurovisión

TRAS la celebración de cualquier Festival de la canción se organizan siempre una serie de polémicas que normalmente suelen tener un origen común: la decisión del Jurado, que ha defraudado totalmente al público, cuando no le ha hecho desconfiar de la honestidad del procedimiento empleado. Luego, todo se resolverá cuando las canciones se graben en discos y éstos comiencen su circulación comercial; es entonces cuando el público establece su verdadero y definitivo veredicto. Sin embargo, nos parece que, por el momento, el sistema llevado a cabo para calificar en el Festival de la Eurovisión es el que menos puede prestarse a dudas de este género. Se trata de tantos jurados como canciones participantes. Cada jurado se encuentra en los estudios de TV de sus países respectivos. Al terminar la primera y única ronda de canciones, los diferentes jurados empiezan a enviar sus veredictos. Un tablero contiene los nombres y las nacionalidades de las canciones presentadas. Cada jurado puede votar cinco canciones —nunca la representante de su propio país—, otorgando cinco votos a la designada en primer lugar, cuatro a la segunda, y así sucesivamente. Sobre el tablero automático van apareciendo las calificaciones. Naturalmente, se podrá objetar que los últimos jurados que intervienen pueden modificar los resultados establecidos por las primeras deliberaciones. Sí, puede ser; puede ser que aquí haya la posibilidad de un «tongo», pero, sin embargo, si juzgamos por el incidente que se produjo en el reciente Festival de la Eurovisión, hemos de reconocer que la probidad reinó en esa ocasión. Uno de los jurados que habían de intervenir en primer lugar no pudo retransmitir su veredicto, y se decidió continuar consultando a los restantes jurados. Al final, cuando la competición

estaba reñidísima —había un verdadero pugilato entre la canción danesa y la suiza—, se volvió a consultar a aquel jurado, que podía resolver la espinosa cuestión con una votación de compromiso; pero el veredicto no alteró en absoluto el escrutinio establecido, ganando así Dinamarca por poquísima diferencia...

En cuanto al Festival propiamente dicho, podemos pulsar el estado en que se encuentra la canción europea actual. La sorpresa, desde luego, nos la dio Dinamarca: la canción premiada —justamente premiada— «Dansevise» («¿Dónde estás ahora?»), es una especie de blues-vals, estupendamente cantada por Grethe Ingmann, acompañada a la guitarra por Jorgen Ingmann. Por orden de preferencias, nuestro veredicto es: en primer lugar, «Dansevise», es decir, que estamos de acuerdo con la decisión de los dieciséis jurados de Eurovisión; en segundo lugar, «Uno per tutte», ya conocida y triunfadora en San Remo; tercero, «Ten va pas», que representó a Suiza; cuarto, «Elle était si jolie», francesa, una bella canción en el estilo de Jacques Brel; y quinta, «L'amour s'en va», de la que es autora en intérprete Françoise Hardy, la joven estrella de la canción, que va a dar mucho que hablar.

La canción española «Algo prodigioso», presentada por José Guardiola, no alcanzó ni siquiera una nominación hasta la decisión de uno de los últimos jurados. Realmente no se trataba de una canción muy afortunada.

Por último, es preciso señalar la enorme habilidad y buen gusto con que estuvo realizado el programa. Todo estaba perfectamente ensayado, y los cantantes evolucionaban en un decorado siempre expresivo. En el caso de «Uno per tutte», por ejemplo, se llegó a una rara perfección y originalidad.



Grethe y Jorgen Ingmann, que ganaron para Dinamarca el Primer Premio del Festival de la Eurovisión con la canción «Dansevise» («¿Dónde estás ahora?») 72

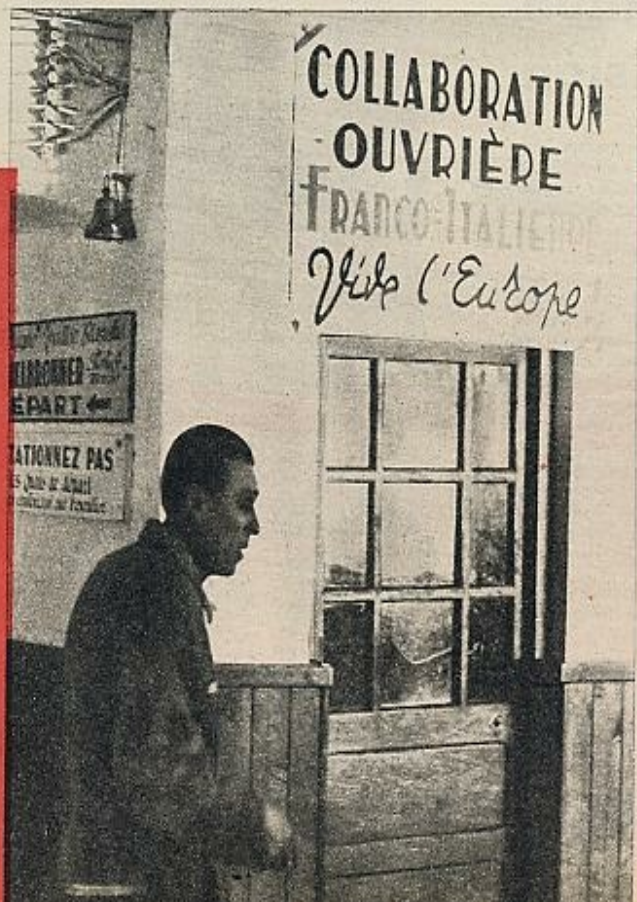


La estación de llegada del ascensor se sitúa a 3.842 metros de altura.

A la cumbre del «Aiguille du Midi»

3.842 METROS EN

El equipo que trabaja en la construcción del ascensor está formado por obreros franceses e italianos. Hace escasamente medio año, un equipo similar perforó el túnel que une Italia y Francia por debajo del Mont-Blanc, abriendo una nueva etapa a las comunicaciones europeas.



L

A técnica ha vuelto a hacer su irrupción allí donde hasta ahora el hombre sólo había llegado a costa de innumerables sacrificios, en los que la mayor parte de las veces ponía en juego su propia vida. Ya no interesan las aventuras difíciles, cuando se puede obtener el mismo resultado sin apenas gastar energías. Esto es lo que, más o menos, ha debido pensar el ingeniero Lora Torino, cuando tuvo la idea, ahora puesta en práctica, de construir un ascensor que condujera a la misma cima del «Aiguille du Midi», uno de los picos más



ASCENSOR

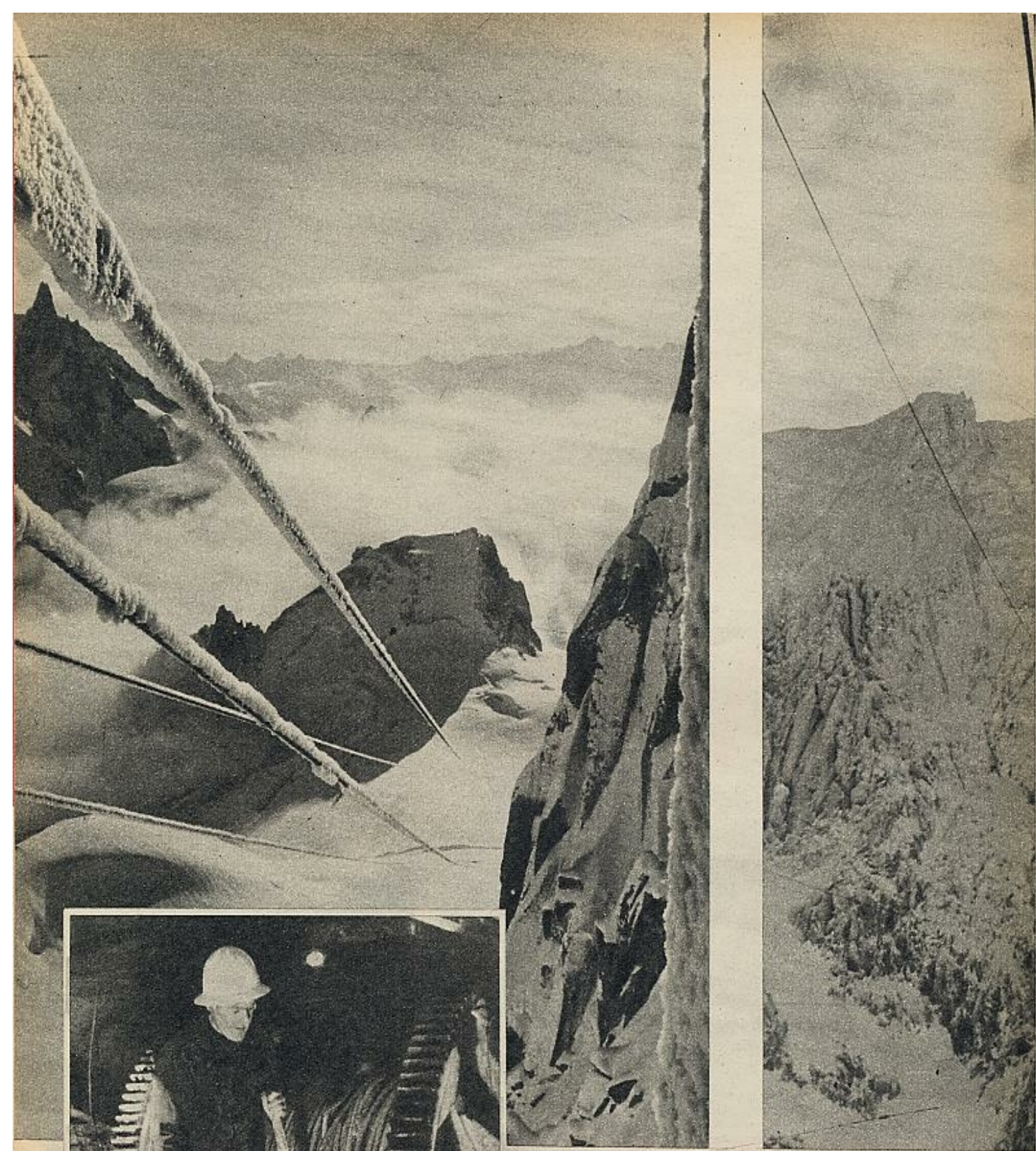
agrestes de Francia, a la increíble altura de 3.842 metros.

El 14 de agosto del año pasado, grupos de obreros franceses e italianos, que habían tomado parte en la perforación del Mont-Blanc, se abrazaban jubilosos ante la culminación de sus esfuerzos. Ahora, probablemente muchos de ellos se habrán vuelto a encontrar para acometer nuevamente otra empresa que sin duda alguna aumentará la gran corriente turística y de amantes de los deportes de invierno que afluyen hacia esta zona. Quizá allá arriba, en el silencio de las altas cumbres, re-

cuerden las ensordecedoras explosiones de los barrenos horadando las entrañas de la montaña a lo largo de tres interminables años; la luz del carburo ha dado paso a la claridad de los picos nevados y el calor de las profundidades se ve sustituido por una temperatura polar.

Cuando este ingenio esté en marcha, hasta el más inepto podrá vanagloriarse de haber «escalado» uno de los picos más difíciles sin ningún trabajo. Las obras se han iniciado ya bajo la vigilancia de su creador, ya avezado en estas extraordina-

SIGUE



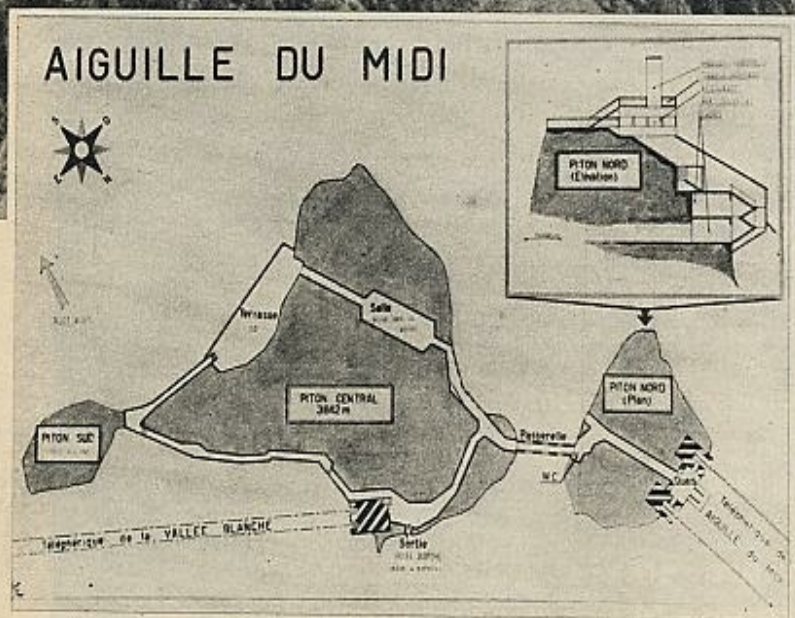
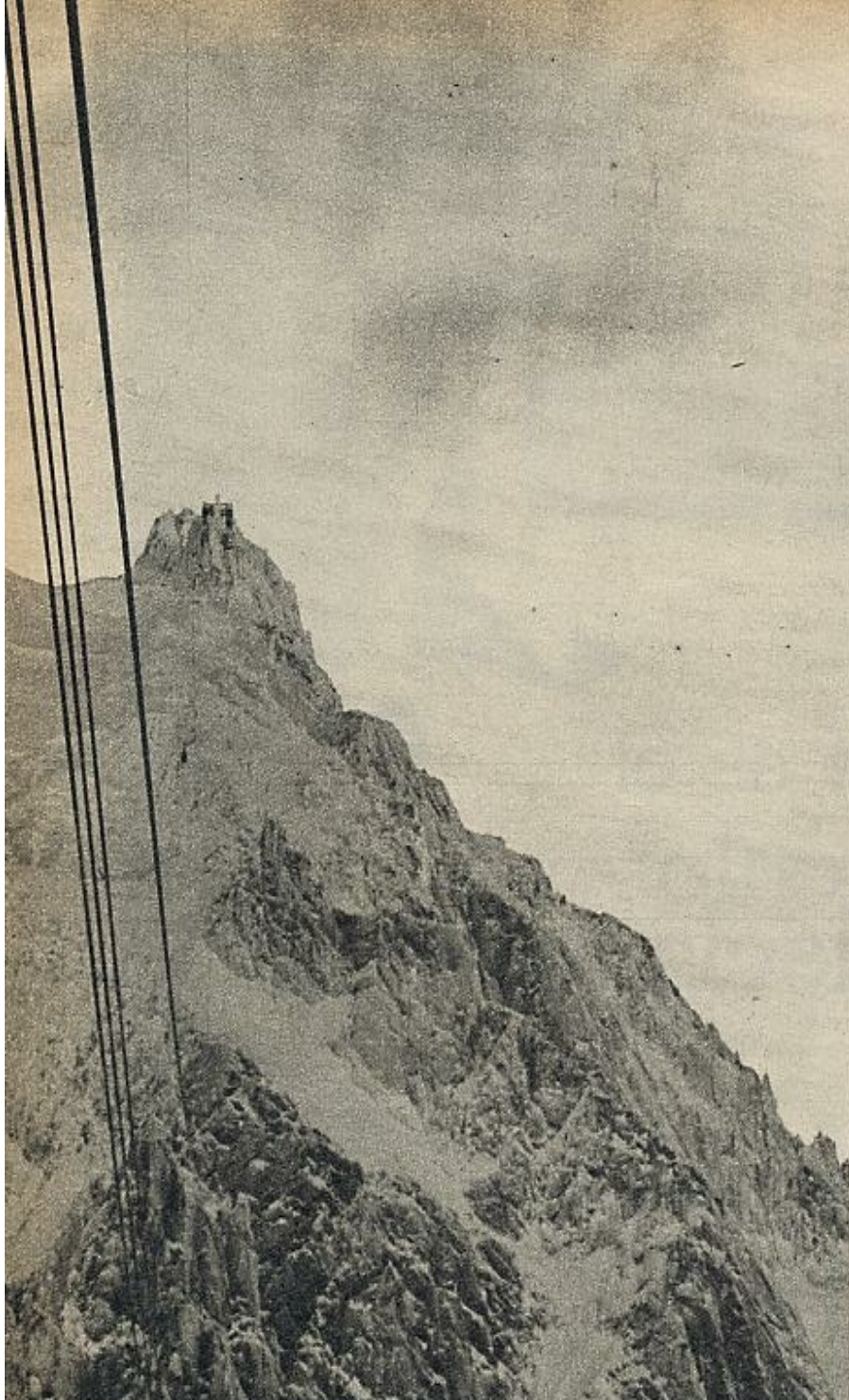
Dos vistas del teleférico que une la estación invernal de Chamonix con el «Aiguille du Midi»

rias empresas. Al ingeniero Lora Torino se debe el atrevido teleférico que unió la estación invernal de Chamonix con el pueblo de Courmayeur a través de los eternos glaciares de la montaña más alta de Europa. Dentro del proyecto general está prevista la construcción de un complejo plan de edificación, que englobará la estación de llegada, un bar, una tienda, donde los turistas podrán adquirir sus «souvenirs» sin poder quejarse de que los precios «están por las nubes», porque realmente éstas estarán a sus pies, y un amplio restaurante donde cada cual podrá satisfacer sus gustos gastronómicos. Para remate, en la parte más elevada será colocada una gigantesca antena de televisión que facilitará en grado sumo el intercambio de programas entre Francia e Italia.



Un obrero revisa los imponentes cables que sorportarán el peso del ascensor

FIN



Sección de las tres cimas del «Aiguille du Midi» con los planos de las futuras edificaciones



MUÑECOS DE
ARTESANIA
 GUTENBERG, 9 Tº 2517752 · MADRID, 7